

Schwarzenbach, Annemarie (23.05.1908-15.11.1942)

Annemarie Schwarzenbach est une auteur d'origine suisse qui a écrit ses œuvres, comme *Lyrische Novelle (Nouvelle lyrique)*, le journal de voyage *Winter in Vorderasien (Hiver au Proche-Orient)* et *Das glückliche Tal (La vallée heureuse)*, dans les années 30 et 40 du XXe siècle. En tant que journaliste de voyage et photographe elle s'est fait une réputation dans la presse suisse. Fille artistique et homosexuelle d'une famille influente, Schwarzenbach était obligée de manœuvrer entre une maison paternelle traditionaliste et un entourage littéraire, culturel et innovateur autour de Klaus et Erika Mann. Après sa mort, Schwarzenbach est tombée dans l'oubli jusqu'à sa redécouverte à la fin des années 80.

Son œuvre se révèle surtout intéressante quant à la dynamique littéraire de l'entre-deux-guerres. Durant ses voyages en Orient, à travers l'Europe, les États Unis et l'Afrique, sont nés des écrits divers montrant une dialectique captivante entre des traditions issues de l'histoire littéraire et des tendances contemporaines. Outre des reportages et des feuilletons traitant des thèmes sociaux et politiques (entre autres *Jenseits von New York (Loin de New York)*) Schwarzenbach a aussi écrit des récits de voyage, des fictions brèves et des romans, tous caractérisés par des ambiguïtés sur le plan du contenu aussi bien que de la forme (par exemple dans *Flucht nach oben (Le refuge des cimes)*, *Bei diesem Regen (Orient exils)*, *Kongo-Ufer/Aus Tetouan (Rives du Congo/Tétouan)* et *Die vierzig Säulen der Erinnerung (Les Quarante Colonnes du souvenir)*). La recherche d'une 'nouvelle langue' et le mélange de différentes traditions discursives reflètent sa vision critique sur la langue en provoquant une prose expérimentale qui focalise sur l'intérieur des protagonistes. Ses textes se situent à l'intersection d'un style journalistique et littéraire, de fait et fiction ainsi que de l'exprimable et l'inexprimable.

Depuis sa redécouverte, l'œuvre de Schwarzenbach a fait couler beaucoup d'encre. Un grand nombre de ses textes sont réédités, respectivement publiés pour la première fois. Les études récentes remplacent l'orientation biographique par une approche plutôt analytique des textes.

Schwarzenbach, Annemarie : *Ausgewählte Werke von Annemarie Schwarzenbach*, éd. Roger Perret, 8 Bd, Basel, 1988-2005, Fähnders, Walter/Sabine Rohlf (éds.): *Annemarie Schwarzenbach. Analysen und Erstdrucke. Mit einer Schwarzenbach-Bibliographie*, Bielefeld, 2005, Decock, Sofie/Uta Schaffers (éds.): *Schwarzenbach inside out. Textorientierte Erkundungen des Werks von Annemarie Schwarzenbach*, Bielefeld, 2008.

Sofie Decock